

CUBA STUDY GROUP

Building a common, multilateral Cuba policy

Beneficios de una politica multilateral hacia Cuba

November 15, 2005

Our Mission

The Cuba Study Group is a non-profit, non-partisan organization, comprised of Cuban business and community leaders who share a common interest and vision of a free and democratic Cuba.

The Group's goal is to formulate effective, multilateral policy recommendations through thoughtful discussion and critical analysis of ideas that promote and facilitate a peaceful regime change in Cuba and lead to democracy, an open society, a market-based system, respect for human rights and the reunification of the Cuban nation.

Nuestra Misión

El Cuba Study Group es una organización sin fines de lucro, apolítica, formada por empresarios y líderes comunitarios de origen cubano que comparten un interés y visión común de una Cuba libre y democrática.

El principal objetivo del Grupo es formular recomendaciones sobre políticas multilaterales efectivas a través del análisis profundo y crítico de ideas que promuevan y faciliten un cambio pacífico en Cuba que conduzca a la democracia, a una sociedad libre y abierta, a un sistema económico de mercado, al respeto por los derechos humanos y al restablecimiento del imperio de la ley y a la reunificación de la nación cubana.

CUBA STUDY GROUP

Building a common, multilateral Cuba policy

A white paper prepared by the Cuba Study Group

Since its inception, the Cuba Study Group has been advocating for the development of a multilateral policy approach towards Cuba. We believe that such a policy is not only possible, but desirable, and in the best interest of Cuba, the United States, the European Union and key neighboring Latin American nations.

Benefits of having a common policy

We believe that constituting a common policy approach toward Cuba would offer several important benefits:

1. Send a strong signal to the Cuban regime that the international community is serious about its systematic violations of human rights and lack of electoral legitimacy.
2. Provide important pressure to free political prisoners.
3. Deter the Cuban regime from using force against unarmed civilians in the event of civil unrest.
4. Provide a welcome expression of support for Cuba's beleaguered internal opposition and help to support and expand civil society.
5. Allay fears of a U.S. intervention.
6. Help provide a multilateral response to future changes in Cuba while ensuring that its sovereignty is fully respected.
7. Facilitate positive changes in U.S. policy.
8. Help ensure that future changes in Cuba are non-violent.
9. Help ensure that future changes in Cuba are consistent with the goal of establishing a functional democracy under the rule of law.
10. Facilitate opportunities for intermediation and interlocution between the Cuban government, the U.S. government, foreign governments, the internal opposition and the diaspora.

Fundamental premises

The following fundamental premises should underlie the development of a common policy:

1. Cuba's economic problems are primarily caused by the regime's own failed policies.
2. The Cuban regime systematically violates the fundamental human, civil, labor and political rights of its citizens in direct contravention with relevant treaties and accords to which Cuba is a signatory, such as the Universal Declaration of Human Rights.
3. Cuba needs to change, and do so urgently, but the Cuban people need to be the protagonists of their own future.

Essential policy principles

We recommend that the following principles support a common policy:

1. Respect for Cuba's sovereignty, while insisting that a nation's sovereignty rests on the people's free expression of their will through democratic processes.
2. Deny legitimacy to the regime. Relations should not be business-as-usual until human rights are respected and political prisoners freed. Denounce violations of human rights.
3. Engage and help the Cuban people.
4. Deny government credits and subsidies until the Cuban regime implements adequate economic reforms. Otherwise, these resources go to waste.
5. Press for economic engagement to be respectful of internationally recognized labor rights.
6. Deplore tourism apartheid.
7. Provide opportunities for incremental change (Conditional engagement options.)
8. Focus on the future. Provide alternatives that reduce the cost of change for future leaders.
9. Promote non-violent change.
10. Help unify Cuban families and promote national reconciliation.
11. Support change initiatives that serve as realistic possibilities to trigger processes of change (such as Proyecto Varela and Consenso Cubano).
12. Support processes that promote tolerance, diversity, dialogue and reconciliation among Cubans in the diaspora and those on the Island.
13. Avoid measures that are unnecessarily punitive for the people.
14. Provide resources and support to Cuba's civil society.

National values and foreign policy

Western democracies subscribe to a value system of fundamental individual and social liberties and rights. Our collective ethical norms hold at its core that these values transcend issues of sovereignty. It is proper and ethical for nations to promote these values in their foreign policies and to condition the full extent of bilateral relations to those nations that adhere to these core values.

Policies that are effectively grounded on these fundamental ideals and values are the most effective over the long term in dealing with governments that routinely and systematically disregard and violate those values and principles.

Different policy objectives should not dissuade the formulation of a common policy

On the surface, it appears clear that most European and Latin American nations have different objectives than the United States in the formulation of their policies toward Cuba. Such differences are legitimate and based on varying perceptions of national and security interests and domestic political concerns. Yet, in reality, there is more consensus on underlying objectives than what may be apparent at the surface.

Most nations with an interest in Cuba share the following common objectives:

- The promotion of constitutional democracy and the rule of law as the fundamental pillars of economic and social progress and peaceful coexistence among nations.
- The defense of universally accepted human and labor rights.
- To see Cuba open up to the world and become constructively integrated into regional affairs and into the world community.
- Ensuring non-violence in the process of change as vital to the collective security interests of neighboring nations and of Cuba itself.
- Uphold the right of Cubans to determine their future in full exercise of their sovereignty without external interference or dictates and to better prepare the Cuban people for such challenge.

Given the commonality of these core objectives, it can be surmised that they can only be achieved through change processes that are oriented toward the establishment of a democratic system in Cuba. Thus, it would appear to be more important to collaborate in facilitating the commencement of change than in dwelling over differences as to how fast they ought to proceed. History has shown that once processes of change are initiated, they take a life of their own and become fundamentally unstoppable.

Such transition will require a Cuban citizenry better prepared to accept the principles, ethics and values that are essential to underlie the formation of a democracy and a market-based economy. To do so it is essential to promote policies that facilitate the engagement of the Cuban people and the reconciliation of the Cuban family. Effective transitions begin one family at a time, one person at time. At its core, the most effective

policy would be one that facilitates and encourages projects or initiatives that present options for the commencement of change and which foster dialogue, understanding, reconciliation and the loss of fear among all sectors of Cuban society.

When the window opens

Important opportunities for political change are like windows that periodically open and shut. It is possible that such a window opened in the aftermath of the collapse of the Soviet Union, and indeed, Cuba came preciously close to implementing major changes. Unfortunately, most of the changes planned were never implemented and the few reforms that were set afoot were eventually retracted or reversed.

Yet, the window of opportunity will likely reopen in the near future with the passing of President Castro or his continued ageing. At some point, future Cuban leaders will invariably look around for the best alternatives. The more options on the table at that time, the more likely that change will commence. A coordinated multilateral response at such time can ensure an availability of options that provide change opportunities for a path toward democracy with moderate cost.

Absent an array of alternatives for change, Cuban leaders might opt for a continuation of the status quo or for a more isolated, repressive, North Korean-type system.

Why is a common policy needed?

Many of the reasons as to why such a common policy is desirable were articulated at the beginning of this white paper. However, it is important to note that such a policy would actually result in the best interest of all parties involved.

There is little doubt that the small island-nation of Cuba has had an enormously disproportionate impact in hemispheric and transatlantic affairs. How the Cuban dilemma is ultimately resolved will have equally important consequences in the region and beyond. A chaotic post-Castro future would constitute a security nightmare for neighboring countries, especially the U.S. Furthermore, such outcome could condemn the future of Cuba to a fate of poverty, inequality and instability.

Conversely, a new Cuba that emerges through non-violent processes of change could indeed preserve social achievements while establishing a wealth-creating economy, providing attractive investment opportunities and serve as a model of economic development for the region.

The collective failure to develop a common policy at such a critical juncture could result in an excessively intrusive U.S. role, which might delay changes or seriously damage the legitimacy of future Cuban governments. Such outcomes would be highly detrimental to all parties, including Cuba and the United States.

State policies vs. partisan politics

One fundamental advantage of a common multilateral policy is that it would become a state policy not affected by partisan interests or disputes. Such influences inadvertently result in a benefit to the Cuban regime, as there is ample evidence to suggest that the Cuban regime effectively manipulates these processes. There is no substitute for a solid multilateral policy consistently applied.

Impact on U.S. policy

Although U.S. policy has been widely criticized in Europe and in Latin America and is far from perfect, it is definitely not at fault for Cuba's economic woes. Furthermore, the Cuban dilemma is not primarily a dispute between two sovereign nations, but a fundamental dispute between the Cuban government and its people. Yet, there are many areas of U.S. policy that actually produce ineffective policy outcomes.

Nonetheless, the U.S. has a very direct, genuine, legitimate and important interest in Cuba due to its proximity and to its large Cuban-American constituency whose rights and interests the U.S. should legitimately pursue and defend.

However, because U.S. policy is not free from the partisan and electoral influences mentioned earlier, it is very difficult to internally generate any momentum for constructive change. Despite this fact, there is widespread recognition among the Cuban-American community that a multilateral policy is far preferable to unilateral approaches.

Thus, attracting the United States to form part of a coordinated, common, multilateral policy would be a more elegant and effective way to cause constructive changes in its current policy.

The internationalization of Cuba

Some would argue that creating such a common policy would unduly internationalize the Cuban problem when the Cuban dilemma should be resolved only by the Cuban people.

The Cuban people, in full exercise of their sovereignty, should determine Cuba's future, but it needs to be noted that such a right is currently being denied to them by their own government.

In fact, there is no denying that the Cuban dilemma is already highly internationalized, and has been for years, not solely as a result of U.S. policy, but by the actions of the Cuban government itself, which has been highly active and intrusive in the affairs of many nations, most recently Venezuela.

Assessing policy effectiveness

If it is true that the U.S.' policy of isolation and economic sanctions have failed to produce desired changes in Cuba, it is also true that according to the same standard, European and Latin American policies of full or constructive engagement have been equal failures.

It is fruitless to gauge the effectiveness of a Cuba policy by the actions or inactions of the Cuban regime, because no other nation, but Cuba itself, has the power to cause change. Ultimately, Cuba will change from within. The success of a Cuba policy ought to be assessed on how it helps to shape that future outcome.

Policies that eliminate abuses by the regime, that empower the Cuban people, that build a civil society and that better prepare the Cuban people for change and reconciliation, will ultimately prove to have been the most effective. Thus, a common policy today should be structured to achieve those objectives while making it easier for future Cuban leaders to opt for alternatives of constructive change.

CUBA STUDY GROUP

611 Pennsylvania Ave., SE #208

Washington, DC 20003

Tele. 202-544-5088

info@CubaStudyGroup.org

www.CubaStudyGroup.org

Beneficios de una política multilateral hacia Cuba

Documento de trabajo elaborado por el Cuba Study Group

Desde el momento de su creación, el Cuba Study Group ha sido un promotor del desarrollo de un enfoque multilateral en materia de política hacia Cuba. Creemos que esta política no sólo es deseable, sino que es la política más apropiada para los intereses de Cuba, los Estados Unidos, la Unión Europea y las naciones vecinas de Latinoamérica.

Beneficios de una política multilateral

Consideramos que el establecimiento de un enfoque político multilateral hacia Cuba ofrecería los siguientes beneficios:

1. Enviar una poderosa señal al régimen cubano de la opinión de la comunidad internacional sobre las violaciones sistemáticas de los derechos humanos y sobre la falta de legitimidad electoral.
2. Ofrecer presión significativa para lograr la liberación de prisioneros políticos.
3. Impedir que el gobierno cubano utilice la fuerza contra civiles sin armas en casos de levantamientos civiles.
4. Ofrecer una expresión de apoyo muy necesaria para la perseguida oposición interna en Cuba y ofrecer ayuda para expandir la sociedad civil.
5. Apaciguar el temor de una invasión por parte de los Estados Unidos.
6. Ofrecer una respuesta multilateral para cambios futuros en Cuba, mientras se garantiza el respeto a la soberanía de Cuba.
7. Facilitar cambios positivos en la política de los Estados Unidos.
8. Contribuir a garantizar que los cambios en Cuba no tengan carácter violento.
9. Contribuir a garantizar que los cambios en Cuba sean consistentes con el fin de establecer una democracia funcional bajo el imperio de la ley.
10. Facilitar oportunidades de intermediación y diálogo entre el gobierno de Cuba, los Estados Unidos, otros gobiernos extranjeros, la oposición interna y la diáspora.

Premisas fundamentales

Las siguientes premisas básicas deberán ser las bases para el desarrollo de una política multilateral:

1. Los problemas económicos de Cuba son principalmente causados por las propias falencias del régimen.
2. El régimen Cubano viola sistemáticamente los derechos básicos fundamentales, civiles, laborales y políticos de sus ciudadanos, en directa contravención con los tratados y acuerdos de los cuales Cuba es signataria, como la Declaración Universal de los Derechos Humanos.
3. Cuba necesita cambiar y debe hacerlo urgentemente, pero el pueblo cubano debe ser el protagonista de su propio futuro.

Principios esenciales de esta política

Recomendamos que los siguientes principios sirvan de apoyo para el desarrollo de una política multilateral:

1. Respeto por la soberanía de Cuba, mientras se continúa insistiendo que la soberanía de la nación reside en la libre expresión de la voluntad del pueblo a través de procesos democráticos.
2. Negar legitimidad al sistema actual. Las relaciones no deberán ser normalizadas hasta que no se respeten los derechos humanos y se liberen los presos políticos. Denunciar las violaciones a los derechos humanos.
3. Establecer lazos y comunicación con el pueblo cubano y prestarle apoyo.
4. Negar créditos y subsidios gubernamentales hasta que el régimen cubano implemente reformas sustanciales, ya que de otra manera estos recursos se perderán.
5. Demandar que la actividad económica sea respetuosa de los derechos laborales reconocidos internacionalmente.
6. Rechazar el apartheid en el turismo.
7. Ofrecer oportunidades para cambios incrementales. (Con políticas de participación condicional)
8. Enfoque en el futuro. Ofrecer alternativas que reduzcan el costo de los cambios para los futuros líderes.
9. Promover el cambio pacífico.
10. Ayudar a la reunificación de las familias cubanas y promover la reconciliación nacional.
11. Apoyar iniciativas de cambio que sirvan como posibilidades reales para promover procesos de cambio (como por ejemplo el Proyecto Varela y Consenso Cubano).
12. Apoyar los procesos que promuevan la tolerancia, la diversidad, el diálogo y la reconciliación entre los cubanos de la diáspora y los residentes en la Isla.
13. Evitar aquellas medidas que sean innecesariamente punitivas para el pueblo cubano.
14. Proporcionar recursos y apoyo a la sociedad civil de Cuba.

Valores nacionales y política exterior

Las democracias occidentales suscriben a un sistema de valores de libertades y derechos individuales y sociales. Nuestras normas éticas colectivas se centran en que estos valores trascienden los temas de soberanía. Es apropiado y ético que las naciones promuevan estos valores en sus políticas externas y que condicionen el alcance de las relaciones bilaterales a aquellas naciones que se adhieren a estos valores básicos.

Las políticas que se basan en estos ideales fundamentales son las más efectivas a largo plazo en las negociaciones con gobiernos que de manera rutinaria y sistemática ignoran y violan estos principios y valores.

Las diferencias en los objetivos políticos no deben precluir la formulación de una política multilateral

A primera vista parece claro que la mayoría de las naciones europeas y latinoamericanas tienen objetivos que son diferentes a los de Estados Unidos en la formulación de sus políticas hacia Cuba. Estas diferencias son legítimas y están basadas en percepciones diferentes sobre intereses nacionales y de seguridad y consideraciones de política doméstica. Sin embargo, en la práctica, existe mayor consenso sobre los objetivos fundamentales que lo que pueda parecer a simple vista.

La mayoría de las naciones interesadas en Cuba tienen los siguientes objetivos en común:

- Promover la democracia constitucional y el imperio de la ley como los pilares fundamentales para el progreso social y económico y la coexistencia pacífica entre las naciones.
- La defensa de los derechos humanos y laborales aceptados universalmente.
- Presenciar la apertura de Cuba al resto del mundo, y su transformación e integración constructiva en asuntos regionales y de la comunidad internacional.
- Asegurar la ausencia de violencia en el proceso de cambio el cual será de vital importancia para los intereses de seguridad internacional de las naciones vecinas y de la misma Cuba.
- Defender el derecho de los cubanos a determinar su futuro en pleno ejercicio de su soberanía, sin interferencias o influencias externas, y contribuir a la preparación del pueblo cubano ante este desafío.

Dado que estos objetivos principales son compartidos, se entiende que estos sólo pueden ser logrados a través de procesos de cambios que estén orientados al establecimiento de un sistema democrático en Cuba. Por consiguiente, sería aparentemente más importante colaborar en facilitar el comienzo del cambio, que discutir las diversas opiniones sobre la rapidez con que se debe proceder. La historia ha demostrado que una vez que se inician los procesos de cambio éstos toman vida propia y no se pueden detener.

Esta transición requiere un pueblo cubano mejor preparado para aceptar los principios, ética y valores que son esenciales para el establecimiento de un sistema democrático y una economía de mercado. Esto será esencial para promover políticas que faciliten la participación del pueblo cubano y la reconciliación de la familia cubana. Las transiciones efectivas comienzan con una familia a la vez. Básicamente, la política más efectiva será aquella que facilite y promueva proyectos o iniciativas que ofrezcan opciones para el comienzo de cambios y que promuevan el diálogo, comprensión, reconciliación y la pérdida del temor en los diversos sectores de la sociedad cubana.

Cuando se abre una ventana

Las oportunidades relevantes de cambio político son como ventanas que se abren y cierran periódicamente. Es posible que una de estas ventanas se abriera después de la caída de la Unión Soviética, y de hecho, Cuba estuvo muy cerca de implementar cambios importantes. Desafortunadamente, la mayoría de los cambios planificados nunca fueron implementados y las pocas reformas puestas en efecto, fueron con el tiempo retractadas o revocadas.

Eventualmente, la ventana de oportunidad se volverá a abrir al desaparecer el Presidente Castro, o debido a problemas causados por su edad avanzada. En algún momento los futuros líderes cubanos deberán analizar las alternativas que se le presentan. Cuanto mayor sean las opciones en la mesa en ese momento, mayores serán las posibilidades de que se inicie el cambio. En ese momento, una respuesta multilateral efectivamente coordinada podrá asegurar la disponibilidad de opciones que ofrezcan oportunidades de cambio por el camino hacia la democracia, a un costo razonable.

Si se encuentran en una situación sin alternativas de cambio, los futuros líderes cubanos podrían optar por la continuación del status quo o por un sistema aislado y represivo como el de Corea del Norte.

¿Por qué se necesita una política multilateral?

Muchas de las razones que explican porqué es deseable una política multilateral ya han sido articuladas al comienzo de este trabajo. Sin embargo, es importante resaltar que dicha política podría redundar en beneficio de todos los participantes.

Existe poca duda de que la pequeña nación-isla de Cuba ha tenido un impacto desproporcionadamente significativo en los asuntos hemisféricos y transatlánticos. La forma en que se resuelva finalmente el dilema cubano tendrá consecuencias importantes para la región y para los demás países. Un futuro caótico en el periodo posterior a Castro representaría una pesadilla de seguridad, especialmente para los Estados Unidos. Más aún, esa alternativa condenaría el futuro de Cuba a un destino de pobreza, desigualdad e inestabilidad.

En cambio, una Cuba que emerja de procesos de cambio pacíficos podría proteger los logros sociales mientras se establece una economía de creación de riqueza, ofreciendo oportunidades atractivas de inversión y un modelo de desarrollo económico para la región.

El fracaso en el desarrollo de una política multilateral en ese momento crítico podría resultar en una mayor injerencia por parte de los Estados Unidos, que podría demorar los cambios o dañar seriamente la legitimidad de futuros gobiernos cubanos. Estos resultados podrían ser perjudiciales para todas las partes, incluyendo Cuba y los Estados Unidos.

Políticas estatales vs. políticas partidistas

Una ventaja fundamental de una política multilateral sería su evolución hacia una política estatal no afectada por intereses partidistas o disputas internas. Tales influencias partidistas serían indiscutiblemente beneficiosas para el régimen cubano, ya que existe amplia evidencia que sugiere que el mismo manipula de manera sumamente efectiva estos procesos partidistas. No hay sustituto para una política sólida multilateral aplicada consistentemente.

Impacto sobre la política de los Estados Unidos

A pesar de que la política de los Estados Unidos ha sido ampliamente criticada en Europa y en América Latina, y aunque no es perfecta, tampoco es singularmente responsable por los problemas de Cuba. Más aún, el dilema cubano no es básicamente una disputa entre dos naciones soberanas, sino entre el gobierno de Cuba y su pueblo. Existen, sin embargo, varias áreas de la política de los Estados Unidos que producen resultados ineficaces.

Los Estados Unidos tienen un directo, genuino, legítimo e importante interés en Cuba debido a su proximidad geográfica y a su extensa población cubano – americana, cuyos derechos e intereses deberían ser protegidos y defendidos de manera legítima por parte del gobierno de los Estados Unidos.

Pero dado que la política de los Estados Unidos no está libre de las influencias partidistas y electorales mencionadas anteriormente, es muy difícil generar internamente un movimiento hacia el cambio constructivo. A pesar de esto, existe la aceptación general entre la comunidad cubano-americana que una política multilateral es preferible a los enfoques unilaterales.

Por consiguiente, atraer a los Estados Unidos para formar parte de una política coordinada, común, multilateral sería una forma más elegante y efectiva de promover cambios constructivos en la política actual.

La internacionalización de Cuba

Se podría alegar que la creación de esta política común indudablemente internacionalizaría el problema cubano, cuando en realidad el dilema cubano debe ser resuelto sólo por el pueblo cubano.

El pueblo cubano, en completo ejercicio de su soberanía, deberá determinar el futuro de Cuba, pero se debe hacer notar que ese derecho le está siendo denegado en la actualidad por su propio gobierno.

En efecto, no se puede negar que el dilema cubano ya ha sido altamente internacionalizado por muchos años, no sólo como resultado de la política de los Estados Unidos, sino por las acciones del propio gobierno cubano que ha sido muy activo y se ha entremetido en los asuntos de varias naciones, y recientemente en Venezuela.

Evaluación de la efectividad de las políticas

Si bien es verdad que la política de aislamiento y las sanciones económicas impuestas por los Estados Unidos no han logrado producir los cambios deseados en Cuba, es también correcto afirmar que de acuerdo con los mismos parámetros las políticas europeas y latinoamericanas de participación total o constructiva también han fracasado.

No tiene objeto medir la efectividad de la política hacia Cuba por las acciones o inacciones del régimen cubano, porque ninguna otra nación, excepto la misma Cuba, tiene el poder para producir cambios. Al final Cuba cambiará desde adentro, y el éxito de la política hacia Cuba deberá ser evaluado basado en las decisiones sobre la forma de ayudar a moldear el futuro.

Las políticas que eliminen los abusos del régimen, que otorguen el poder al pueblo cubano, que construyan la sociedad civil y que preparen mejor al pueblo cubano para el cambio y la reconciliación, demostrarán en el futuro su efectividad. Por lo tanto, una política multilateral deberá ser estructurada ahora para lograr estos objetivos, con el fin de ofrecer a los líderes cubanos futuros opciones de alternativas de cambios constructivos.

CUBA STUDY GROUP

611 Pennsylvania Ave., SE #208

Washington, DC 20003

Tele. 202-544-5088

info@CubaStudyGroup.org

www.CubaStudyGroup.org